

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Anzeige oder mehrdeutige Anzeige.	Niedrigere Spannung, keine Batterie oder falsche eingesetzte Batterie.	Setzen Sie die Batterie wieder ein oder ersetzen Sie die Batterie.
Unregelmäßige Anzeige.	Fehlfunktion verursacht durch hohe Vibrationen oder starkes Schwingen des Lineals.	Drücken Sie die Zero-Taste, um den Nullpunkt zurückzusetzen.
Messwert springt hin und her oder die LCD-Anzeige ist eingefroren.	Interner Fehler.	Entfernen Sie die Batterie, warten Sie eine Minute und setzen Sie sie wieder ein.
Geringe Batteriekapazität.	Die automatische Abschaltung schaltet nur die LCD-Anzeige aus.	Drücken Sie die Zero-Taste, um das gesamte Gerät abzuschalten.

WARTUNG

Der Winkelmesser ist für den Betrieb über einen längeren Zeitraum bei minimaler Wartung ausgelegt. Durch die ordnungsgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung wird ein zufriedenstellender, fortlaufender Betrieb gewährleistet.

Reinigung

Mit milder Flüssigseife und einem feuchten Tuch reinigen. Mit einem weichen Tuch abtrocknen. Keinesfalls in Wasser eintauchen. Keine zusätzliche Schmirgel des Winkelmessers erforderlich.

Wartung

• Wird der Winkelmesser für längere Zeit nicht benötigt wird, geben Sie ihn wieder in die Verpackung. Trocken und schattig lagern. Keinesfalls im Freien oder in nassen Umgebungen lassen. Es wird empfohlen, vor dem Einlagern Restschutz auf die Oberflächen aufzutragen.

UMWELTSCHUTZ

Die Verpackung sollte für ein umweltfreundliches Recycling sortiert werden. Getrennte Sammlung. Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Haushaltsbenutzer

Alle Vorschriften können beim Kauf eines neuen Produkts die getrennte Sammlung von Elektrogeräten aus dem Haushalt, auf Siedlungsabfällen oder im Einzelhandel vorsehen. Wenden Sie sich an den Trend-Kundendienst, um Informationen zur umweltgerechten Entsorgung unerwünschter Trend-Elektrogeräte zu erhalten, oder besuchen Sie www.trend-uk.com

Geschäftsbenuzer

Wenden Sie sich an den Trend-Kundendienst, um unerwünschte Trend-Elektrogeräte zu entsorgen.

Batterien und die Umwelt

Dieses Gerät verwendet Lithium-Ionen-Batterien (Li-Ion). Wenn der Akku ausgetauscht werden muss, empfehlen wir Folgendes: Entladen Sie den Akku, indem Sie ihn vollständig entladen und dann aus dem Werkzeug entfernen. Li-Ion-Zellen sind recycelbar. Werfen Sie sie daher nicht in den Hausmüll. Sie können in einer Verbrennungsanlage oder Mülldeponie landen, was vermeiden werden muss. Bringen Sie die Batterien stattdessen zu einem Trend-Service-Vertreter, Ihrem örtlichen Trend-Händler oder einer örtlichen Recyclingstation. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihre örtliche Gemeinde, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Die gesammelten Batterien werden ordnungsgemäß entsorgt und / oder zu Recyclingzwecken verwendet.

GARANTIE

Trend gewährleistet für alle seine Produkte, dass sie keine Material- oder Herstellungsfehler aufweisen. Dies gilt nicht für Produkte, die durch unsachgemäße Benutzung oder Wartung beschädigt wurden.

FR - RÈGLE D'ANGLE NUMÉRIQUE

Merci d'avoir acheté ce produit Trend. Utilisez dans le respect des présentes instructions. Il devrait fonctionner durablement.

INFORMATIONS TECHNIQUES

- Plage de mesure : de 000.0° à 999.9° (les mesures supérieures à 999.9° provoqueront un affichage incorrect)
- Température de fonctionnement : de 0 °C à +50 °C
- Taux d'humidité tolérée : ≤ 85% RH
- Tension de fonctionnement : ≤ 50 uA
- Résolution : 0.1°
- Précision : 0.3°
- Pile : Pile au Lithium CR2032 3V
- Poids : DAR200 – 162g / DAR300 – 218g / DAR500 – 360g

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit est conforme à la Directive EMC 2004/108/EC.

Indique un risque de blessure, de mort ou de dommage à l'outil en cas de non-respect des instructions.

USAGE PRÉVU

Cet accessoire est prévu pour être utilisé pour mesurer l'angle et la longueur d'un composant.

SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement et comprendre la fiche d'instructions avant toute utilisation. Cet outil de précision est très sensible. Ne pas le démonter ou le faire tomber. Prendre garde aux bords coupants et éviter de les froter. Ranger hors de portée des enfants. Ne pas utiliser comme jouet ou comme arme.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDOIT SÛR

Les utilisateurs doivent bien connaître les équipements de travail du bois avant d'utiliser nos outils. Prenez en compte l'environnement de travail avant d'utiliser les outils. Assurez-vous d'une position de travail confortable et d'un bridge correct des composants. Maintenez les enfants et les visiteurs à l'écart des outils et de la zone de travail. Tous les outils présentent un risque résiduel. Ils doivent donc être maniés avec précaution.

DESCRIPTION DES PIÈCES – (Fig.1 & Fig.1a)

- A Trous de suspension
- B Règle
- C Écran LCD
- D Comparaison des piles
- E Bouton de fixation

UTILISATION – (Fig.2)

- Bouton ON/OFF (marche/arrêt) : Faire un appui court sur ON/ OFF pour allumer, ou bouger alternativement la règle pour allumer l'appareil quand l'écran LCD est éteint. Faire un appui long sur ON/OFF pour éteindre l'écran LCD. Faire un appui long de plus de 3 secondes sur ON/OFF pour éteindre le système tout entier. Appuyer ci s'éteint automatiquement au bout de 6 minutes.
- Bouton ZERO : Appuyer sur ZERO pour remettre à zéro à n'importe quel moment quand le système est allumé.
- Tourner dans le sens horaire pour serrer la règle mobile.
- Tourner dans le sens anti-horaire pour desserrer la règle mobile.
- Serrer
- Desserrer

Mesurer des angles obtus

- Faire un appui court sur ON/OFF pour allumer, rapprocher les deux règles et placer l'appareil sur la surface plane, en s'assurant que les bords des deux règles touchent la surface, puis appuyer sur le bouton ZERO pour régler l'appareil sur zéro. – (Fig.3)
- Tourner la règle pour mesurer l'angle. – (Fig.3a)

Mesurer des angles aigus

- Faire un appui court sur ON/OFF pour allumer, écarter les deux règles et placer l'appareil sur la surface plane, en s'assurant que les bords des deux règles touchent la surface, puis appuyer sur le bouton ZERO pour régler l'appareil sur zéro. – (Fig.4)
- Tourner la règle pour mesurer l'angle. – (Fig.4a)

Placer et changer la pile

- Pour placer ou changer la pile, pousser la patte située sous l'écran LCD. Le bord du compartiment de la pile apparaît alors du côté opposé à l'écran LCD. – (Fig.5a)
- Sortir le coffret de la pile. – (Fig.5a)
- Retirer la pile usagée. Insérer la pile CR2032 3V neuve.
- S'assurer que le côté négatif de la pile est au-dessus. Le côté positif est au-dessous de la pile. – (Fig.5b)
- Remplacer le coffret de la pile. – (Fig.5c)

Précautions d'utilisation de la pile

AVERTISSEMENT ! Insérer la pile correctement (+/-). (1) CONSERVER HORS DE PORTEE DES ENFANTS. L'insertion peut causer des lésions graves voire mortelles en moins de 2 heures du fait des brûlures chimiques et des possibilités de perforation de l'osphagie. Consultez immédiatement un médecin. Conservez l'emballage d'origine jusqu'à l'utilisation. Éliminez immédiatement les piles usagées. (2) Risque de blessure par incandescence, explosion ou fuite. Ne pas démonter, recharger, écraser ni exposer au feu ni à des hautes températures ou de l'eau. Ne pas mélanger de piles usées et neuves, de marques ou de types différents.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Pas d'affichage ou lecture ambiguë.	Basse tension, pas de pile ou pile incorrecte de la pile.	Reinstallez ou changez la pile.
Affichage aléatoire.	Mauvais fonctionnement des piles ou fortes vibrations ou un balancement important de la règle.	Appuyez sur le bouton ON/OFF pour remettre à zéro.
Saut de nombre ou gel de l'affichage.	Erreur interne.	Retirez la pile, attendez une minute et remettez-la.
Faible durée de vie de la pile.	L'arrêt automatique n'est peut être pas réglé.	Utilisez une pression longue sur le bouton ON/OFF pour éteindre l'appareil.

ENTRETIEN

La règle a été conçue pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Pour une utilisation satisfaisante ininterrompue, il est nécessaire de prendre soin de l'outil et de le nettoyer régulièrement.

Nettoyage

• Nettoyer avec du savon doux. Liquide et / ou un tissu humide. Essuyer avec un tissu doux. Ne jamais utiliser d'eau. La règle ne requiert pas de lubrification supplémentaire.

Rangement

• Remettez la règle dans son emballage après utilisation si elle ne doit pas être utilisée pendant une longue période. Ranger la règle dans son étui et à l'abri de la lumière. Ne jamais laisser la règle à l'extérieur ou dans un endroit humide. Avant le rangement, il est recommandé de frotter les surfaces de la règle avec de l'huile anti-rouille.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Recyclez les matières premières pour le jeu de les éliminer. Les emballages doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Collection séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Utilisateur domestique

Les réglementations locales peuvent prévoir la collecte séparée des produits électriques auprès des ménages, dans les déchèteries municipales ou chez les détaillants lorsque vous achetez un nouveau produit. Veuillez appeler le service clientèle de Trend pour obtenir des conseils sur la manière de mettre au rebut les produits électriques Trend non souhaités de manière écologique, ou visitez le site www.trend-uk.com

Utilisateur professionnel

Veuillez appeler le service clientèle de Trend pour la mise au rebut des produits électriques Trend indésirables.

Les piles et l'environnement

Cet appareil utilise des piles au lithium-ion (Li-Ion). Lorsque le produit est utilisé, les utilisateurs sont également invités à lire le Code de pratique et guide sur la bonne utilisation des machines de menuiserie HSE/HSEHC (HSE/HSCE Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance) et ses amendements. Les utilisateurs doivent être qualifiés pour les équipements de menuiserie avant d'utiliser nos produits.

GARANTIE

Tous les produits Trend sont garantis contre les défauts/fuites de fabrication ou de matériel, sauf les produits ayant été endommagés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien.

NL - DIGITALE HOEKLIJNIAAL

Nalatijk dank voor het aanschaffen van dit product van Trend. Dit product zal lang meegaan als u het volgens de onderstaande instructies gebruikt.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Meetbereik: 000.0° - 999.9° (bij meer 999.9° worden onjuiste waarden weergegeven)
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot +50 °C
- Bedrijfsvochtigheid : ≤ 85% RH
- Bedrijfsstroom : ≤ 50 uA
- Resolutie: 0.1°
- Nauwkeurigheid: 0.3°
- Batterij: CR2032 3V-lithium-ionbatterij
- Gewicht: DAR200 – 162g / DAR300 – 218g / DAR500 – 360g

CE CONFORMITEITS VERKLARING

Dit product voldoet aan de eisen van de EMC-richtlijn 2004/108/EC.

Duidt op het risico van persoonlijk letsel, verlies van leven of schade aan het gereedschap in geval van niet-naleving van de instructies.

BEOOGD GEBRUIK

Dit gereedschap is bedoeld voor het meten van de hoek en lengte van een onderdeel.

VEILIGHEID

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en zorg dat u deze begrijpt voordat u dit product gebruikt. Dit is een gevoelig precisie-instrument. Laat het niet vallen en demonter het niet. Let op de scherpe randen, voorkom krasen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Niet gebruiken als speelgoed of wapen. Knedevear (hand/vinger) tussen het huis en het blad.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE

PLEK.

Onze producten zijn alleen bedoeld voor gebruikers die ervaring hebben met machines voor houtbewerking. Hou bij het gebruik van gereedschap rekening met de werkwijzing. Verzekert dat u een prettige werkhouding hebt en dat het werkstuk goed is vastgeklemd. Hou kinderen en bezoekers uit de buurt van gereedschap en het werkgebied. Bij alle gereedschappen is er een restrisico, ze moeten dan ook met voorzichtigheid worden gebruikt.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN – (Fig.1 & Fig.1a)

- A Ophangtangen
- B Lineaal
- C LCD-scherm
- D Batterijcompartiment
- E Vergrendelknop

GEBRUIK – (Fig.2)

De knop ON/OFF: Druk kort op ON/OFF om de hoeklijniaal in te schakelen, of verplaats de schaal om de liniaal in te schakelen de liniaal scherm in te schakelen. Hou de knop ON/OFF meer dan 3 seconden ingedrukt om het systeem volledig uit te schakelen. De liniaal wordt na zes minuten automatisch uitgeschakeld.

De knop ZERO: Druk op ZERO om het nulpunt op elk gewenste locatie in te stellen als de liniaal is ingeschakeld.

Draw en/of de bewegende liniaal vast te zetten.

Draai linksom om de bewegende liniaal los te maken.

Vastzetten

Losmaken

Stompe hoeken meten

Druk kort op ON/OFF om de liniaal in te schakelen. Schuif beide zijden van de liniaal. Plaats de liniaal op een plat oppervlak. De beide randen van de liniaal moeten in contact staan met het oppervlak. Druk op de knop ZERO om het nulpunt in te stellen. – (Fig.3)

Draai de liniaal om de hoek te meten. – (Fig.3a)

Scherpe hoeken meten

Druk kort op ON/OFF om de liniaal in te schakelen. Open beide zijden van de liniaal. Plaats de liniaal op het platte oppervlak. Beide randen van de liniaal moeten in contact staan met het oppervlak. Druk op de knop ZERO om het nulpunt in te stellen. – (Fig.4)

Draai de liniaal om de hoek te meten. – (Fig.4a)

De batterij installeren en vervangen

Als u de batterij wilt vervangen, druk u op het lipje onderin het LCD-scherm. De rand van het batterijcompartiment zal aan de tegenoverliggende zijde van het lcd-scherm zichtbaar worden. – (Fig.5)

Trek het batterijcompartiment naar buiten. – (Fig.5a)

Verwijder de oude batterij. Installeer een nieuwe batterij van het type CR2032 3V.

Zorg ervoor dat de negatieve pool van de batterij naar boven is gericht. De positieve pool bevindt zich aan de onderzijde van de batterij. – (Fig.5b)

Duw het batterijcompartiment weer naar binnen. – (Fig.5c)

Omgang met batterijen

WAARSCHUWING! Plaats de batterij op de juiste manier (+/-). (1) BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Het inslikken van een batterij kan binnen twee uur leiden tot ernstig letsel of de dood, door chemische brandwonden en mogelijke perforatie van de slokdarm. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een dokter. Bewaar de originele verpakking tot het einde van het gebruik. Voor gebruikte batterijen onmiddellijk at (2) Gevaar van letsel door brand, explosie of lekken. Batterijen niet demonteren, opkleden, pletten of blootstellen aan brand, hoge temperaturen of vloeistoffen. Gebruik gebruikte en lege batterijen van verschillende merken/soorten niet door elkaar.

PROBLEEM OPLOSSEN

Problem	Mogelijke oorzak	Oplossing
Geen display of onduidelijke uitlezing.	Batterijspanning te laag, batterij onterkocht, batterij verkeerd geplaatst.	Plaats de batterij goed of vervang deze.

Onregelmatige uitlezing.	Fout veroorzaakt door trillingen of snel bewegen van het blad.	Druk op ZERO voor nulstelling.
--------------------------	--	--------------------------------

Cijfers verspringen of uitlezing zit vast.	Interne fout.	Verwijder de batterij, wacht één minuut, plaats de batterij.
--	---------------	--

Korte levensduur van de batterij.	De automatische uitschakeling schakelt alleen de LCD uit.	Hou ON/OFF langer ingedrukt om het instrument geheel uit te schakelen.
-----------------------------------	---	--

ONDERHOUD

De liniaal is ontwikkeld voor langdurig gebruik bij minimaal onderhoud. Een voortdurend onderhoud is niet nodig omving echter, afhankelijk van een juiste zorg voor het instrument en het regelmatig reinigen daarvan.

Reiniging

Reinig met een milde vloeibare zeep en een vochtige doek. Droog met een zachte doek. Dopel de liniaal nooit in water onder. De liniaal vereist geen verdere smering.

Opslag

Bewaar de liniaal in de verpakking als die geruime tijd niet wordt gebruikt. Bewaar de liniaal op een droge, donkere locatie. Laat de liniaal nooit buiten of in een natte omgeving achter. Voor de opslag wordt het aanbevolen om de oppervlakken met antiroestolie te smeren.

MILIEUBESCHERMING

Recycle grondstoffen in plaats van ze als afval te verwijderen. Verpakkingen moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.

Afzonderlijke verzameling. Dit product mag niet met het normale huishuyl worden weggegooid.

Huishoudelijke gebruikers

Lokale voorschriften kunnen voorzien in gescheiden inzameling van elektrische producten uit het huishouden, op gemeentelijke afvalsorteerplaatsen of door een winkel waarin u een nieuw product koopt. Neem contact op met de klantenservice van Trend voor advies over het weggoien van ongewenste elektrische producten van Trend op een milieuvriendelijke manier of ga naar www.trend-uk.com

Zakelijke gebruikers

Neem contact op met de klantenservice van Trend voor het verwijderen van ongewenste elektrische Trend-producten.

Batterijen en het milieu

Dit apparaat maakt gebruik van lithium-ionbatterijen (Li-Ion). Als de batterij moet worden vervangen, raden we het volgende aan: Ontlaad de energie van de batterijen met een speciale lader. Verwijder de oude batterij van het gereedschap. Li-ioncellen zijn recyclebaar, dus gooi ze niet weg met huishoudelijk afval. Ze kunnen in een verbrandingsoven of een stortafvalstortplaats worden vernietigd. Breng de batterijen in plaats daarvan naar een Trend Service Agent, uw lokale Trend Stockist of een lokaal recyclingstation. Neem indien nodig contact op met uw plaatselijke gemeente voor informatie over verwijdering. De ingezamelde batterijen worden op de juiste manier weggegooid en / of gebruikt voor recycling.

Wijst op het gevaar van lichamelijk letsel, overleden of schade aan het gereedschap indien de instructies niet worden opgevolgd. Gebruikers in het Verenigd Koninkrijk worden gewezen op de Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998 en amendementen daarvan. Gebruikers dienen tevens de goedkeurende gedragscode en leidraad voor een veilig gebruik van houtbewerkingsmachines van de HSE/HSEHC en eventuele herzieningen daarvan te lezen. Gebruikers moeten vaardig zijn in het gebruik van apparatuur voor houtbewerking anderszins onze producten te gebruiken.

GARANTIE

Op alle producten van Trend rust een garantie tegen materiaal- en constructiefouten. Dit geldt niet voor producten die zijn beschadigd door een onjuist gebruik of onjuist onderhoud.

DK - DIGITAL VINKELMÅLER

Tak, fordi du har købt dette Trend-produkt, som du kan have glæde af i mange år, hvis det bruges i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning.

TEKNISKE DATA

- Måleområde: 000.0-999.9° (værdier over 999.9° vises forkert i displayet)
- Driftstemperatur: 0 til +50 °C
- Luftfugtighed under brug: ≤ 85% RH
- Driftsstrøm: ≤ 50 uA
- Oplysning: 0.1°
- Nøjagtighed: 0.3°
- Batteri: CR2032 3-V-lithumbatteri
- Vægt: DAR200 – 162g / DAR300 – 218g / DAR500 – 360g

OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING

Dette produkt overholder EMC-direktivet 2004/108/EF.

Angiver risiko for personskade, tab af liv eller skade på værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af instruktionserne.

TILSIGTET BRUG

Dette produkt er beregnet til måling af vinklen og længden på en komponent.

SIKKERHED

Læs og forstå instruktionsarkbet omhyggeligt for brugartagning. Dette er et følsomt præcisionsværktøj. Undlad at skille det ad, og tal det ikke. Bemærk de skarpe kanter, og undgå ridser. Overvåges udførelsen for børn. Må ikke bruges som leggetøj eller våben. Risiko for fastklemning af hånd/finger mellem linjal og legeringsdelsplade.

OPBEVAR DESSE ANVISNINGER ET SIKKERT STED.

Brugers skal være kyndige i brug af træarbejdsindustri, for de kan være vores produkter i en uheldig situation. (1) Risiko for personskade i brug. Sorg for, at arbejdsstillingen er behagelig, og at ernnet er godt fastspændt. Hold barn og besøgende på afstand af værktøj og arbejdsområdet (værktøj har en restrisiko og skade derfor håndteres med forsigtighed).

BEKRIVELSE AF DELE – (Fig.1 & Fig.1a)

- A Ophængningshul
- B Lineal
- C LCD
- D Batteriholder
- E Låsebræ

BEJEMNING – (Fig.2)

ON/OFF-knap: Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde for værktøjet. Du kan også tænde for værktøjet ved at flytte på skælden, når LCD-skærmen er slukket. Tryk på ON/OFF-knappen for at slukke for LCD-displayet. Hold ON/OFF-knappen for mindst tre sekunder for at slukke for hele systemet. Systemet slukker automatisk efter seks minutter.

ZERO-knap: Tryk på ZERO-knappen under brug for at nulstille displayet.

Drej med uret for at fastgøre den bevægelige linjal.

Drej mod uret for at løsne den bevægelige linjal.

Fastgør

Løse

Måling af stumpe vinkler

Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde for værktøjet. Kvik begge linjaler sammen, og læg værktøjet på et fladt underlag. Begge linjaler kanter skal have kontakt med underlaget. Tryk på ZERO-knappen for at nulstille displayet. – (Fig.3)

For linjalerne for at måle vinklen. – (Fig.3a)

Måling af spidse vinkler

Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde for værktøjet. Åbn begge linjaler, og læg værktøjet på et fladt underlag. Begge linjaler kanter skal have kontakt med underlaget. Tryk på ZERO-knappen for at nulstille displayet. – (Fig.4)

Roter linjalen for at måle vinklen. – (Fig.4a)

Isætning og udsifting af batteriet

Tryk på tappen i bunden af LCD-displayet for at indsætte eller udslette batteriet. Kanten på batteriholderen kommer til syne i modsatte side af LCD-displayet. – (Fig.5)

Træk batteriholderen ud. – (Fig.5a)

Fjern det gamle batteri. Indsæt det nye CR2032 3 V-batteri.

Kontrolér, at batteriets minuspol vender opad. Pluspolen er på undersiden af batteriet. – (Fig.5b)

Skub batteriholderen tilbage i værktøjet. – (Fig.5c)